

Gesetz- und Verordnungs-Blatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1869.

XX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 18. October 1869.

Zakonik in ukazni list

za

vojvodstvo kranjsko.

Leto 1869.

XX. dél.

Izdan in razposlan 18. oktobra 1869.

24.

Razglas c. k. deželnega predsednika na Kranjskem od 30. septembra 1869, št. 6939,

s katerim se učencem više trgovske učilnice Karola Porges na Dunaju pripoznava pravica, stopiti v službo enoletnih dobrovoljcev.

Vsled sklepa, storjenega od c. k. deželnih ministerstev, dogovorno s c. k. državnim ministerstvom na podlogi §. 21. vojne postave od 5. decembra 1868, pripoznava se pravica do enoletne dobrovoljne službe tistim učencem više trgovske učilnice Karola Porges na Dunaju, kateri dokažejo od nižih gimnazij ali od samostalnih nižih realk taka izpričevala, ktera jim sposobnost dajo, stopiti v višo gimnazijo ali višo realko, in kateri učenci so potem dvoletni učni tečaj na viši trgovski učilnici z dobrim vspehom končali.

To se vsled razpisa ministerstva za deželno bran in javno varnost od 18. septembra 1869, št. 4969/II., občno razglaša.

Sigmund Conrad žlahtni Eybesfeld l. r.

c. k. deželni predsednik.

24.

**Kundmachung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 30. September
1869, Z. 6939,**

womit das Recht zum Einjährigen Freiwilligendienste den Schülern der höhern Handelslehranstalt des Karl Porges in Wien zuerkannt wird.

In Folge des von den k. k. Landesministerien einvernehmlich mit dem k. k. Reichskriegsministerium im Grunde des §. 21 des Wehrgesetzes vom 5. Dezember 1868 gefassten Beschlusses wird denjenigen Schülern der höhern Handels-Lehranstalt des Karl Porges in Wien das Recht zum Einjährigen Freiwilligendienste zuerkannt, welche sich mit Zeugnissen von Untergymnasien oder selbstständigen Unterrealschulen ausweisen, die sie zum Uebertritte in ein Obergymnasium oder in eine Oberrealschule befähigen, und sodann den zweijährigen Fachkurs an der höhern Handelslehranstalt mit gutem Erfolge absolvirt haben.

Dies wird in Folge Erlasses des Ministeriums für Landesvertheidigung und öffentl. Sicherheit vom 18. September 1869, Z. 4969/II., zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Sigmund Conrad von Gybesfeld m. p.
k. k. Landespräsident.

